



***MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO  
ARTESANIAS DE COLOMBIA S. A.***

***CONVENIO PNR - ARTESANIAS DE COLOMBIA S. A.***

**INFORME FINAL DE ACTIVIDADES**

**CARMEN                      LILIA                      ERASO                      B.**  
**Profesional                      Unidad                      Técnica**

**Subgerencia de Desarrollo**

**EDITH MARIELA CARDENAS R.**  
**Trabajadora Social Zona Sur**

**San Juan de Pasto,  
Noviembre 19 de 1996**

## INTRODUCCION

El presente es un informe integral de las acciones adelantadas en los Resguardos Indígenas del Sur de Nariño, dentro del marco del convenio PNR - Artesanías de Colombia suscrito en 1995 cuyo objeto es AUNAR ESFUERZOS Y RECURSOS PARA CONTRIBUIR AL FOMENTO DEL SECTOR ARTESANAL FEMENINO DE LA REGION INDIGENA DEL GRAN CUMBAL DEL DEPARTAMENTO DE NARIÑO, A TRAVES DE PROYECTOS Y ACTIVIDADES DE CAPACITACION TECNICA EN EL OFICIO DE LA TEJEDURIA, ASESORIAS Y ASISTENCIA TECNICA EN DISEÑO: RESCATE, DESARROLLO DEL PRODUCTO, ORGANIZACION DE LA PRODUCCION. DOTACION DE EQUIPOS, HERRAMIENTAS Y-O MATERIAS PRIMAS Y CAPACITACION ADMINISTRATIVA-CONTABLE, GESTION EMPRESARIAL, DIVULGACION Y PROMOCION.

La cobertura del convenio incluye seis Resguardos a saber: Carlosama, Pastás-Aldana, Colimba, Panan, Chiles y Mayasquer y la Asociación Indígena Sol de Los Pastos (Vereda Cuetial - Centro).

Específicamente el documento contiene información sobre los siguientes temas:

- Asesoría en organización comunitaria y de la producción.
- Asesoría en aspectos legales y operativos sobre la ejecución de los sub-convenios suscritos con las comunidades beneficiarias.
- Capacitación en la técnica de la tejeduría en guangas y telares de pedal.
- Capacitación en gestión socioempresarial.
- Asesoría en diseño y desarrollo del producto.
- Comercialización: Ventas directas y giras comerciales.
- Asesoría para la elaboración por parte de los beneficiarios de informes de avance.
- Coordinación y acompañamiento a los procesos de capacitación y asesoría.
- Coordinación interinstitucional.
- Labores de seguimiento y evaluaciones por proyecto.

El período informado es el comprendido entre Enero a Noviembre del presente año.

En Antecedentes se hace referencia a las acciones preliminares para iniciar la ejecución misma de los sub-convenios suscritos con cada uno de las comunidades beneficiarias.

## ANTECEDENTES

Establecida la necesidad de atender al sector artesanal de la Zona Indígena de la Etnia de los Pastos perteneciente al Sur del Departamento de Nariño, se contrata en Mayo de 1995 los servicios de la T.S. Edith Mariela Cárdenas para realizar el DIAGNOSTICO ARTESANAL Y LINEAMIENTOS DE ACCION INSTITUCIONAL . En esta labor se empleó dos meses.

Paralelamente la Soc. Gladys Salazar, Asesora de Gerencia, se desplaza en compañía de la Coord. Carmen Lilia Eraso B. y la T.S. Edith Cárdenas a la zona para incentivar la participación de los artesanos de la región y autoridades tanto indígenas como civiles mediante jornadas explicativas de trabajo y suministro de los formularios para presentación de proyectos a Artesanías de Colombia.

Dos meses después se presentan los proyectos que darán paso a la firma de los sub-convenios. Es importante referir el acompañamiento de la T.S. Edith Cárdenas y la Coordinadora en Nariño Carmen Lilia Eraso B. para la formulación de los mencionados proyectos.

Una vez tramitados en el nivel central, se aprueban, se legalizan y se procede a los respectivos desembolsos, los que empiezan a llegar a sus destinos a partir del mes de Marzo de 1996.

A partir de Enero de 1996 se renueva el contrato de la T.S. Cárdenas con un nuevo objeto: Asesoría en Organización Comunitaria y de la Producción Artesanal, iniciándose las labores de ejecución propiamente dicha a partir de esta fecha.

## RESULTADOS POR PROYECTO

### RESGUARDO INDIGENA DE CARLOSAMA

Nombre del Proyecto: COMERCIALIZACION, MEJORAMIENTO Y REDISEÑO DE LOS PRODUCTOS ARTESANALES DEL RESGUARDO DE CARLOSAMA.

Beneficiarios Directos:	75
Beneficiarios Indirectos:	8.339
Duración del Convenio:	1 año
Aporte Artescol-PNR:	\$ 12.263.000
Desembolso	Marzo-96
Aporte Cabildo:	\$ 1.000.000
Aporte Alcaldía:	Prestación de Servicios Técnicos

### ACTIVIDADES:

- Taller de Tinturado, Técnicas de Amarrado y Combinación de Colores a cargo de la Diseñadora Martha Peñaranda los días 8, 9 y 10 de Diciembre de 1995.
- Conformación por parte del Cabildo de cinco empresas asociativas de trabajo, legalizadas ante Cámara de Comercio de Ipiales con personería jurídica:
  - Artesanías Indígenas el Rosal: 12 miembros. Vda. Macas
  - Artesanías Indígenas San Nicolás: 19 miembros. Vda. San Francisco-Montenegros
  - Artesanías Indígenas La Buena Esperanza: 13 miembros. Vda. Chavisnán
  - Artesanías Indígenas El Progreso: 15 miembros. Vda. Puente de Tierra
  - Artesanías Indígenas La Guaneña: 16 miembros. Vda. Peña Blanca
- Elaboración del plan de trabajo y presentación del mismo ante Cabildo y artesanos.
- Inducción sobre desarrollo del convenio.
- Apertura de Cuenta Bancaria Especial para el manejo de los recursos y apertura de libros de contabilidad.

- Confrontación de los recursos solicitados vs. aprobados para la realización de los ajustes respectivos.

- Asesoría, acompañamiento y seguimiento permanente a través de visitas, reuniones y capacitación continua enfocada a la organización grupal para la producción artesanal, labor cumplida por la T.S. Edith Cárdenas tanto a nivel global como por cada una de las empresas asociativas. La capacitación ha versado sobre la siguiente temática:

- Taller de capacitación sobre elementos de economía y contabilidad para el artesano.
- Taller de capacitación sobre funciones básicas de la Juntas Directivas y Asociados.
- Taller de capacitación en trabajo grupal y comunitario.
- Taller de capacitación sobre normatividad y funcionamiento interno de grupos asociativos.
- Taller de capacitación en manejo de libros de contabilidad

Taller de capacitación en guanga a cargo de las Sras. Teresa Guaramá y Piedad Fierro.

-Taller de capacitación en Telar de Pedal a cargo del Sr. José Azael Tarapuez.

- Visitas de Seguimiento y Evaluación a cargo de Coord. Carmen Lilia Eraso B. con la participación de la comunidad, Alcalde Municipal y Autoridades del Cabildo.

- Visita de Seguimiento y Evaluación de niveles centrales de PNR y Artesanías de Colombia. Funcionarias: Ant. Lyda del Carmen Díaz L. y D.T. María José Muñoz.

- Gestión ante Alcaldía Municipal y Cabildo para el cumplimiento de sus obligaciones de acuerdo al convenio.

- Jornada de trabajo con el Coordinador del Convenio FES-ARTESCOL orientada a la elaboración de un proyecto para la RECUPERACION Y CULTIVO DE PLANTAS TINTOREAS.

- Capacitación en Telar de pedal a cargo de la Sra. Silvia Arias (en ejecución).

- Presentación del informe de avance a Artesanías de Colombia.

- Coordinación de las diferentes actividades encaminadas al cumplimiento del Convenio por parte de Coord. Carmen Lilia Eraso B. y T.S. Edith Cárdenas.

## RESGUARDO INDIGENA DE PASTAS-ALDANA

Nombre del Proyecto: EL TEJIDO TRADICIONAL COMO MUESTRA DE CULTURA EN EL RESGUARDO DE PASTAS

Beneficiarios Directos:		13
Beneficiarios Indirectos:		4.700
Duración del Convenio:		1 año
Aporte Artescol-PNR:	\$	7.200.000
Aporte Cabildo:	\$	2.000.000 (Herramienta, insumos y servicios)

## ACTIVIDADES

- Taller de Tinturado, Técnicas de Amarrado y Combinación de colores, a cargo de la Diseñadora Martha Peñaranda, los días 5, 6 y 7 de Diciembre de 1995.
- Nombramiento de la Junta Directiva de la Asociación de Artesanas.
- Legalización del Convenio y apertura de cuenta especial para el manejo de los recursos, compartida entre Junta de la Asociación y Cabildo.
- Asamblea General para oficializar la iniciación de labores con la participación de comunidad y autoridades del Cabildo, con la conducción de T.S. Cárdenas.
- Inducción amplia sobre ejecución del convenio.
- Conformación del Taller Comunitario de Trabajo en la Casa del Cabildo.
- Taller de Capacitación en Contabilidad Básica a cargo de la Ing. Civil Maria Mercedes Noguera, delegada de Alcaldía Municipal.
- Adquisición de materiales y materias primas para la iniciación de la producción experimental.
- Asesoría y acompañamiento permanente a cargo de T.S. Cárdenas mediante reuniones, talleres y capacitación continua. Las temáticas abordadas fueron las siguientes:

- Pautas generales hacia el trabajo grupal.
  - Taller de capacitación sobre normatividad y funcionamiento interno de Junta Directiva y socios.
  - Taller de capacitación sobre elementos de economía y contabilidad.
  - Taller de capacitación en organización comunitaria.
- Capacitación en técnica de amarrado (Ikat) a cargo de la Maestra Artesana Sahra Ortiz.
- Visita de Seguimiento y Evaluación a cargo de Coord. Carmen Lilia Eraso B. con la presencia del Coordinador del Convenio, Sr. Guillermo Tupaz, T. S. Edith Cárdenas y socias del grupo.
- Asesoría en diseño a cargo de Maestro Manuel Ernesto Rodríguez, quien suministró diseños, instruyó sobre combinación de colores, elaboración de nuevos productos (Alfombras, cortinas, cojines, caminos ~~para pániles~~ <sup>o alfombras</sup> piedecamas, tapetes) con los cuales el grupo de artesanas participó en la Experiencia Comercial "Vendemos a Nariño", evento organizado por la Gobernación del Dpto. en Bogotá en los primeros días de Septiembre. También estos productos serán incorporados para participar en Expoartesanas 1996. OK
- En esta visita Artesanías de Colombia, a través de su oficina de Compras a cargo de Carmen Leticia Daza, adquirió todos los productos artesanales elaborados hasta el momento y dejó pedidos para cumplirse adoptando las recomendaciones hechas por Manuel E. Rodríguez.
- En esta visita hizo presencia de reconocimiento del Grupo y de la producción la D.I Dayra Palacios, Coordinadora del Laboratorio de Diseño-Pasto en compañía de Coord. Carmen Lilia Eraso B. y T.S. Edith Cárdenas.
- Capacitación Socioempresarial con la firma SINTEC Ltda., empresa seleccionada de manera independiente por Cabildo y Asociación de Artesanas. La temática cubierta fue:
- Contabilidad Básica
  - Contabilidad de Costos
  - Administración Empresarial
  - Mercadeo y Ventas
- Presentación de dos informes de avance a Artesanías de Colombia con el apoyo de T.S. Edith Cárdenas. OK.

- Elaboración entusiasta de productos para participar en Expoartesanías-96.
- Jornada de trabajo con el Coordinador del Convenio FES-ARTESCOL orientada a la elaboración de un proyecto para la RECUPERACION Y CULTIVO DE PLANTAS TINTOREAS. OK
- Reuniones de coordinación con el Sr. Gobernador, Guillermo Erika.
- Coordinación de las diferentes actividades encaminadas al cumplimiento del convenio por parte de Coord. Carmen Lilia Eraso y T.S. Edith Cárdenas.

### RESGUARDO INDIGENA DE COLIMBA

Nombre del Proyecto: PROMOCION ARTESANAL EN EL RESGUARDO INDIGENA DE COLIMBA (TEJIDO EN GUANGA Y TELAR DE PEDAL)

Beneficiarios Directos:	30 estudiantes y 10 artesanas
Beneficiarios Indirectos:	3.000
Duración del Convenio:	1 año
Aporte PNR-ARTESCOL:	\$ 9.500.000
Aporte Cabildo:	\$ 8.000.000

### ACTIVIDADES

- Legalización del Convenio.
- ✓ - Taller de Tinturado y Combinación de Colores a cargo de la Diseñadora Martha Peñaranda durante Enero de 1996.
- Elaboración del plan de trabajo con base en el Diagnóstico realizado en 1995.
- ✓ - Realización de una reunión amplia de autoridades del Cabildo y comunidad para dar a conocer pormenores del Convenio e incentivar la participación.
- Inducción sobre desarrollo del convenio.

- **Nombramiento de la Junta Directiva del Grupo Asociativo y Coordinador del Proyecto ( En lo que corresponde al Colegio), Profesor Pablo Hernández.**
- **Apertura de Cuenta Bancaria Especial para el manejo de los recursos y apertura de libros de contabilidad.**
- **Confrontación de los recursos solicitados vs. aprobados para la realización de los ajustes respectivos, bajo la orientación de Coord. Carmen L. Eraso y T.S. Edith Cárdenas.**
- **Asesoría, acompañamiento y seguimiento permanente a través de visitas, reuniones y capacitación continua enfocada a la organización grupal para la producción artesanal, labor cumplida por la T.S. Edith Cárdenas. La capacitación ha versado sobre la siguiente temática:**
  - **Taller de capacitación en trabajo grupal y comunitario.**
  - **Taller de capacitación sobre elementos de contabilidad para el artesano.**
  - **Taller de capacitación sobre funciones básicas de la Junta Directiva y Asociados.**
- **Reuniones entre Cabildo, Profesores del Colegio Etnoeducativo VICENTE MICOLTA CALDAS, Artesanas y T.S. Edith Cárdenas para programación de actividades y cumplimiento de compromisos asumidos entre las partes.**
- **Asignación de un local de propiedad del Cabildo como sitio de trabajo de las artesanas.**
- **Adquisición de materia prima, materiales y herramientas de trabajo para dar inicio a la producción experimental.**
- **Elaboración de productos en el taller.**
- **Visita de seguimiento y evaluación a cargo de Coord. Carmen Lilia Eraso B. con la participación de autoridades del Cabildo, Profesores del Colegio, alumnos y artesanas.**
- **Visita de seguimiento y evaluación desde los niveles centrales de Artesanías de Colombia y PNR . Funcionarias: Ant. Lyda del Carmen Díaz y D.T. María José Muñoz.**

-Visita de reconocimiento de los beneficiarios y de los productos a cargo de la Sra. Silvia Arias y D.I. Dayra Palacios con el fin de proyectar la capacitación en telar de pedal y el acompañamiento en diseño y desarrollo de productos, respectivamente.

- En esta visita se examinó la situación actual de dos telares de pedal existentes en el Colegio, suministrándose las recomendaciones necesarias para mejorar su estado.

- Visita del Sr. Azael Tarapué, Maestro tradicional en telares de pedal para proyectar el arreglo de los telares.

- Capacitación en gestión socioempresarial con la firma Carlos Burbano Concha, empresa de consultoría elegida como producto de un proceso de selección en el cual participaron cuatro firmas. La elección final la hicieron los beneficiarios de acuerdo a las propuestas técnico-económicas presentadas. La temática abordada fue:

- Contabilidad de Costos
- Contabilidad Básica
- Administración Empresarial
- Mercadeo y Ventas
- Administración de personal

Se dictó tanto a artesanas como a alumnos del colegio.

- Coordinación de las diferentes actividades encaminadas al cumplimiento del convenio por parte de Coord. Carmen Lilia Eraso B. y T.S. Edith Cárdenas.

## **ASOCIACION INDIGENA SOL DE LOS PASTOS**

Nombre del Proyecto: RESCATE Y MEJORAMIENTO DE LA PRODUCTIVIDAD ARTESANAL AUTOCTONA EN LA ASOCIACION INDIGENA SOL DE LOS PASTOS.

Beneficiarios Directos:	9 familias asociadas (41 Integrantes)
Beneficiarios Indirectos:	13.500 Habitantes
Duración del Convenio:	1 año
Aporte Artescol-PNR:	\$ 13.728.020
Desembolso:	Abril de 1996

## ACTIVIDADES

- Elaboración del plan de trabajo específico.
- Reunión amplia con la Asociación para estudiar el convenio y acordar lineamientos de acción.
- Inducción sobre desarrollo del convenio.
- Asesoría, acompañamiento y seguimiento permanente a través de visitas, reuniones y capacitación continua enfocada a la organización grupal para la producción artesanal, labor cumplida por la T.S. Edith Cárdenas. La capacitación ha versado sobre la siguiente temática:
  - Talleres de capacitación y asesoría en organización grupal y comunitaria.
  - Talleres de capacitación en economía y contabilidad para el artesano.
  - Taller de capacitación sobre funciones de integrantes de la Junta Directiva.
  - Asesoría en organización para la producción en áreas como identificación de recursos disponibles y faltantes, adquisición de los mismos, organización del taller artesanal, distribución de responsabilidades y manejo interno de implementos y recursos a través de comisiones.
- Jornadas de Trabajo para elaboración de guangas y contratación de elaboración de cinco telares de pedal.
- Talleres de Capacitación en tejido tradicional de guanga (Labrados) a cargo de la Sra. Mercedes Valenzuela, Maestra Tradicional.
- Visita de seguimiento y evaluación a cargo de Coord. Carmen Lilia Eraso B. con la participación de Miembros de la Asociación y T.S. Edith M. Cárdenas.
- Visita de seguimiento y evaluación desde los niveles centrales de PNR y Artesanías de Colombia. Funcionarias: Ant. Lyda del Carmen Díaz y D.T. María José Muñoz.
- Reuniones periódicas de programación y seguimiento.
- Participación en el evento comercial: Vitrina Comercial "Vendemos a Nariflo"
- Taller de capacitación en telar de pedal a cargo de la Sra. Silvia Arias.

- Jornada de trabajo con el Coordinador del Convenio FES-ARTESCOL orientada a la elaboración del proyecto para la RECUPERACION Y CULTIVO DE PLANTAS TINTOREAS. Se realizó un taller de reconocimiento y utilización de este tipo de plantas y se elaboró el borrador del proyecto el cual fue llevado por el Coordinador para los respectivos ajustes.
- Capacitación en gestión socioempresarial a cargo de la firma Carlos Burbano Concha, empresa de consultoría elegida a través de un proceso de selección con el apoyo de Carmen Lilia Eraso B. y Edith Cárdenas. La temática desarrollada fue:
  - Contabilidad Básica
  - Contabilidad de Costos
  - Administración Empresarial
  - Mercadeo y ventas
  - Administración de Personal
- Presentación de informes de avance a Artesanías de Colombia.
- Elaboración de productos artesanales para Expoartesanías.
- Coordinación de las diferentes actividades encaminadas al cumplimiento del convenio por parte de la Coord. Carmen Lilia Eraso B. y T.S Edith Cárdenas.
- Elaboración y presentación de un proyecto ovino al Fondo DRI-UDECO.

## RESGUARDO INDIGENA DE PANAN

Nombre del Proyecto: REACTIVACION DE LA TRADICION ARTESANAL DE LA ASOCIACION DE MUJERES INDIGENAS AUCUE

Beneficiarios Directos:	20
Beneficiarios Indirectos:	150
Duración del Convenio:	6 meses
Aporte ARTESCOL-PNR:	\$ 2.900.000
Aporte Cabildo:	\$ 500.000
Aporte Alcaldía:	\$ 1.000.000

## ACTIVIDADES

- Legalización del Convenio
- Elaboración de plan de trabajo
- Inducción a la ejecución del convenio
- Apertura de Cuenta Bancaria Especial para el manejo de recursos, con las firmas del Gobernador del Cabildo y la Presidenta, Fiscal y Tesorera del grupo.
- Asesoría, acompañamiento y seguimiento permanente a través de visitas, reuniones y capacitación continua enfocada a la organización grupal para la producción artesanal, labor cumplida por la T.S. Edith Cárdenas. La capacitación ha versado sobre la siguiente temática:
  - Talleres de capacitación en organización grupal y comunitaria.
  - Taller de capacitación sobre funciones de los integrantes de la Junta Directiva y Asociación en general.
  - Talleres de capacitación en elementos de economía y contabilidad básica.
  - Reuniones con Cabildo, Alcalde y Grupo de Artesanas con el fin de enfatizar en el cumplimiento de compromisos contemplados en el convenio.
- Adquisición de materiales, implementos de trabajo y materia prima para la producción.
- Procesamiento de materia prima y elaboración de productos artesanales.
- Participación en evento comercial "Vendemos a Nariño", patrocinado por la Gobernación del Dpto.
- Asesoría en la elaboración y presentación de informes de avance.
- Capacitación técnica en guanga con Maestra Tradicional de la Región (en IKAT o amarrados)
- Capacitación en gestión socioempresarial con la firma Carlos Burbano Concha. La temática tratada fue:
  - Contabilidad Básica
  - Contabilidad de Costos

- Administración Empresarial
- Administración de Personal
- Mercadeo y Ventas

- Jornadas de Trabajo con el Coordinador del Convenio FES-ARTESCOL enfocada a la elaboración de un proyecto para la RECUPERACION Y CULTIVO DE PLANTAS TINTOREAS.

## **RESGUARDO INDIGENA DE CHILES**

Nombre del Proyecto: POR LA RECUPERACION DE LA HERENCIA DE MICAELA CHILES

Beneficiarios Directos:	40
Beneficiarios Indirectos :	3.600
Duración del Convenio:	6 meses
Aporte Artescol-PNR:	\$ 7.450.000
Desempleado:	Pendiente
Aporte Alcaldía:	\$ 2.000.000

## **ACTIVIDADES**

- Acompañamiento y asesorías preliminares al grupo beneficiario por parte de la T.S Edith Cárdenas para mantener la incentivación y preparar al grupo para su participación en el convenio.
- Organización del Grupo y nombramiento de Coordinador del Convenio y Junta Directiva por parte de Cabildo y T.S. Edith Cárdenas.
- Legalización del Convenio
- Estudio del convenio, interpretación y pautas para el trabajo organizativo.
- Apertura de Cuenta Bancaria Especial para el manejo de recursos
- Espera del primer desembolso para dar inicio a la ejecución.

## RESGUARDO INDIGENA DE MAYASQUER

Nombre del Proyecto: RESCATE Y FOMENTO DE LA ARTESANIA EN TEJIDOS Y CESTERIA DEL RESGUARDO INDIGENA DE MAYASQUER.

Beneficiarios Directos:	33 (Tiuquer)
	33 ( San Juan)
Beneficiarios Indirectos	500 6 meses
Duración del Convenio	
Aportes Artescol-PNR:	\$ 7.450.000
Desembolso:	Pendiente
Aporte Alcaldía:	\$ 2.000.000

## ACTIVIDADES

- Acompañamiento y asesorías preliminares al grupo beneficiario por parte de la T.S Edith Cárdenas para mantener la incentivación y preparar al grupo para su participación en el convenio.
- Organización de dos grupos artesanales, ubicados en Tiuquer y San Juan de Mayasquer, cada uno con su respectiva Junta Directiva y Coordinador del Convenio por parte de Cabildo y T.S. Edith Cárdenas.
- Legalización del Convenio
- Estudio del convenio, interpretación y pautas para el trabajo organizativo.
- Apertura de Cuenta Bancaria Especial para el manejo de recursos
- Espera del primer desembolso para dar inicio a la ejecución.

## OBJETIVOS PLANTEADOS Y ALCANZADOS

A partir de Enero de 1996 se ha venido dando cumplimiento a los objetivos planteados por cada grupo por el constante interés de parte de las personas involucradas en el proyecto, especialmente los artesanos, y la ardua labor y dedicación de funcionarios de Artesanías de Colombia.

Generalmente los objetivos son comunes en todos los grupos por tratarse de Resguardos pertenecientes a una misma Etnia (Los Pastos), que se encontraban en similar situación y con las mismas dificultades antes de la intervención institucional en la zona.

Estos son:

Capacitación y asesoría en organización comunitaria y de la producción, orientada a la conformación de empresas productivas autogestionarias. Este objetivo se ha venido cumpliendo a lo largo del periodo de atención mediante un acompañamiento integral a los beneficiarios que les permita en el mediano plazo apropiarse de sus metas de desarrollo. El recurso humano al servicio de este componente ha estado integrado por Trabajadora Social, Coordinadores locales de cada proyecto, Juntas Directivas de las Asociaciones y autoridades indígenas.

Capacitación técnica en el oficio con el objetivo de adquirir más conocimientos, destrezas y habilidades en la elaboración de los productos. Esto lo han conseguido a través de la capacitación impartida tanto con Maestros Tradicionales como con personal profesional; se han recuperado técnicas tradicionales en vías de extinción.

La artesanía ha tenido un resurgimiento en toda la zona, despertando el interés en otros artesanos no beneficiarios que han manifestado el deseo de presentar iniciativas a la entidad.

En las giras comerciales realizadas se ha observado una aceptación importante del producto por su técnica tan tradicional de elaboración, especialmente lo confeccionado con guanga. Se resalta que a pesar de tratarse de una misma clase de artesanía, cada grupo presenta diseños propios, aspecto que los hace más originales. Se cita como ejemplo los labrados de la Asociación Sol de los Pastos, los amarres (Ikat) del Resguardo Indígena de Aldana y el tejido zargo, llano y en listas con la mezcla de vivos colores en el Resguardo de Carlosama.

En cuanto a telar de pedal se ha transmitido los conocimientos por parte también de Maestros tradicionales y técnicos, reactivando esta antigua técnica que venía en un proceso acelerado de extinción.

Capacitación en gestión socioempresarial en las áreas de contabilidad, administración, mercadeo y ventas, con el objetivo de adquirir conocimientos y destrezas para un manejo adecuado de sus talleres artesanales. Este objetivo se encuentra cubierto en todos los grupos beneficiarios, excepto en el Resguardo de Carlosama.

En cuanto a la asesoría en diseño, si bien se planteó como unos de los objetivos principales, ha sido atendido de manera muy parcial desde Artesanías de Colombia a través de una visita del Maestro Manuel E. Rodríguez. El Laboratorio Colombiano de Diseño, organismo llamado a cubrir este componente aún no ha concretado las condiciones generándose un atraso preocupante.

La comercialización es otro de los objetivos esenciales, motor que impulsa a los artesanos a transitar con disciplina el camino de preparación y formación que ahora adelantan. Este objetivo se va consolidando poco a poco a través no solamente de algunas experiencias concretas ya vividas como la Vitrina "Vendemos a Nariño" en Bogotá, algunas ventas locales y otras a Artesanías de Colombia sino también con el aprendizaje en áreas que tienen que ver con este tema como contabilidad, mercadeo y ventas y administración.

## PRINCIPALES LOGROS

Antes de determinar los principales logros, es importante referirse a las condiciones que presentaban los artesanos antes de iniciar el presente proceso; lo cual permitirá distinguir los logros que se han perfilado a partir del trabajo iniciado en Enero del presente año.

Estas personas no han tenido por ocupación principal la artesanía, sus actividades diversas, especialmente en la mujer, que dedica su tiempo a un sinnúmero de actividades domésticas y de otra índole en torno a su núcleo familiar. La artesanía ha sido una de estas, su práctica se ejercía de manera esporádica y a nivel individual, para uso familiar y con el fin de percibir ingresos económicos bajos ante el alto costo de elaboración, sin embargo la actividad artesanal posee especial importancia al tratarse de una actividad tradicional de origen indígena, quien ha querido rescatarla.

No se encontraron grupos u organizaciones de artesanos que trabajen conjuntamente en los resguardos objeto del programa, solo personas dispersas que elaboraban su artesanía a nivel individual, especialmente en el Resguardo de Carlosama.

A partir del contacto y visitas de Artesanías de Colombia se detecta el interés de rescatar este valor cultural, es entonces cuando se siembra la idea de organizarse y producir en grupo para beneficio comunitario.

Dentro de los logros podemos destacar:

- Congregación de los artesanos en grupos asociativos de trabajo en torno a un objetivo común, mediante esto se está rompiendo la forma individual de trabajo.
- Mayor tiempo dedicado a la actividad artesanal confiéndole a esta un espacio importante dentro de las labores domésticas. De esta manera se nota el interés de los beneficiarios en involucrarse en la artesanía.
- Se ha asumido la artesanía dentro de un proyecto global, con obligaciones y responsabilidades por parte de todas las personas involucradas en el proyecto; situación que antes no existía.
- Los artesanos comprenden su tránsito por una etapa preparatoria para luego asumir las labores de producción y comercialización artesanal de manera autónoma.

- El acompañamiento y seguimiento a estos proyectos está destinado a la autogestión de los grupos, se trata de una labor ardua por las razones expuestas, sin embargo se ha observado respuestas positivas, que el beneficiario asume con su propio ritmo de trabajo.

En un comienzo no se concebía con claridad la magnitud del proyecto, dada la poca experiencia en el trabajo comunitario. Paulatinamente se ha venido comprendiendo su trascendencia mediante reflexiones en torno a sus propias inquietudes y la adopción de compromisos y tareas por parte de los responsables, coordinadores y beneficiarios de los proyectos. Se ha iniciado y se está gestionando un proceso de organización en torno a la actividad artesanal teniendo en cuenta las actividades planteadas en el proyecto y los objetivos que cada uno quiere alcanzar.
- La intervención realizada hasta el momento ha aportado a la organización y capacitación de los grupos la posibilidad de analizar sus propias necesidades, tal es el caso de la Asociación Sol de los Pastos, grupo de artesanas del resguardo de Pastás, la Asociación de Mujeres Indígenas Aucue del resguardo de Panan y Resguardo de Carlosama. La asesoría recibida se ha convertido en un impulso para arrancar y darle continuidad al trabajo.
- La realización de talleres de capacitación técnica en tejidos de telar de guanga y telares de pedal ha contribuido a la unificación de conocimientos. Según las observaciones y evaluaciones realizadas se han encontrado resultados positivos en cuanto a: asistencia, dedicación y aprendizaje; aspectos que ha permitido mejorar la calidad del producto.
- Es importante anotar que todos los grupos cuentan con un taller de trabajo organizado, con los implementos necesarios, en donde desarrollan actividades de capacitación y producción de artículos artesanales tradicionales como: cobijas, ruanas, tapetes, alfombras, bufandas y fajas.

En la asociación Sol de los Pastos existe especial particularidad en los diseños, los que poseen su propia simbología referida al tejido pre-colombino.
- Los talleres de capacitación en gestión socio-empresarial han facilitado un manejo adecuado de los recursos del convenio, implementación de libros de contabilidad y bancos facilitando la proyección de su actividad empresarial.
- El trabajo desarrollado en la zona ha despertado inquietudes y expectativas en otros grupos indígenas que han manifestado su deseo de vincularse al programa solicitando asesoría para la elaboración de sus proyectos.

## PRINCIPALES DIFICULTADES

- El bajo nivel de escolaridad de los beneficiarios, que a pesar de su empeño en captar los contenidos expuestos, ha dificultado el aprendizaje.
- Dilatación en el cumplimiento de los compromisos adquiridos por las Administraciones Municipales y autoridades de Cabildo, a pesar de la permanente insistencia por parte de los funcionarios locales de Artesanías de Colombia que están atendiendo la coordinación. Casos de especial importancia son:
  - El alcalde Municipal de Cumbal, quien de acuerdo con sus propias afirmaciones, cambió el destino inicial de los recursos comprometidos para cofinanciar el proyecto del resguardo de Panan. Debiéndose esperar hasta resolver ésta situación.
  - El Cabildo Indígena de este resguardo, quienes argumentando fallas en el procedimiento negaron toda posibilidad de la inclusión en el presupuesto de la partida comprometida para el apoyo del grupo de artesanas
  - El Alcalde Municipal de Carlosama quien a dilatado consecutivamente el cumplimiento de su compromiso consistente en suministrar el recurso humano necesario para cubrir la capacitación en gestión socio-empresarial. Hecho que redundó en el atraso de los beneficiarios en relación a otros grupos que ya recibieron dicha capacitación.
- Excesiva dispersión geográfica de los beneficiarios del programa y carencia de vías y medios de comunicación adecuados, hecho que dificulta el óptimo desarrollo de las actividades.
- Hay un de especial desacuerdo con las políticas institucionales por parte del señor Gobernador del Resguardo Indígena de Colimba, Jesús Toro, quien argumentando su “plena e indiscutible autonomía como autoridad indígena...” ha obstaculizado en repetidas oportunidades la ejecución del convenio. Tal es el caso de su desinterés en contratar los servicios de personal idóneo tanto para la reparación de los telares averiados como para la capacitación en telar de guanga y pedal, a pesar de las diligencias realizadas por la T.S. Edith Cardenas, para el logro de estas labores. Lo anterior ha derivado en la desmotivación en el grupo de artesanas

## CONCLUSIONES Y PROYECCIONES

El proceso adelantado en el Sur de Nariño significa indudablemente un gran acierto de Artesanías de Colombia y PNR por atender sectores marginados de población, facilitando su despegue hacia mejores condiciones de vida. Sin esta intervención, sabemos que hubiese sido muy difícil que los artesanos por iniciativa propia se hayan iniciado en este proyecto.

Es importante entonces no desfallecer ni dejar trunco los procesos iniciados, lo que generaría desmotivación y malograría los avances que se tienen hasta el momento.

La intención de los grupos beneficiarios es continuar con el desarrollo del proyecto artesanal lo que implica de alguna manera que surgirán nuevas necesidades, iniciativas y planteamientos para fortalecer el camino recorrido, en lo cual requerirán aún el apoyo interinstitucional